

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Der Brenner erzeugt starke Hitze. Berühren Sie niemals die Düse oder das Heizelement, solange es heiß ist oder unmittelbar nach dem Gebrauch.	The burner generates intense heat. Never touch the nozzle or heating element while it is hot or immediately after use.	Le brûleur produit une chaleur intense. Ne touchez jamais la buse ou l'élément chauffant lorsqu'ils sont chauds ou immédiatement après utilisation.	Il bruciatore produce un calore intenso. Non toccare mai l'ugello o l'elemento riscaldante mentre sono caldi o immediatamente dopo l'uso.	De brander produceert intense hitte. Raak het mondstuk of het verwarmingselement nooit aan als het heet is, om brandwonden te voorkomen.	El quemador produce un calor intenso. Nunca toque la boquilla o el elemento calefactor mientras esté caliente o inmediatamente después de su uso.	Hořák produkuje intenzivní teplo. Nikdy se nedotýkejte trysky nebo topného tělesa, pokud jsou horké nebo bezprostředně po použití.	Plamenik proizvodi intenzivnu toplinu. Nikada ne dirajte mlaznicu ili grijači element dok su vrući ili neposredno nakon upotrebe.	Gorilnik oddaja vročino. Nikoli se ne dotikajte šobe ali grelnega elementa, ko sta vroča ali takoj po uporabi.	Az égő intenzív hőt termel. Soha ne érintse meg a fűvókát vagy a fűtőelemet, ha az forró vagy közvetlenül használat után.
Halten Sie Kinder und Haustiere von der Arbeitsfläche fern, wenn der Unkrautbrenner in Betrieb ist oder noch heiß ist, um Verbrennungen zu vermeiden.	To avoid burns, keep children and pets away from the work surface when the weed burner is in use or is still hot.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la surface de travail lorsque le brûleur de mauvaises herbes fonctionne ou est encore chaud pour éviter les brûlures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalla superficie di lavoro quando il bruciatore per erbacce è in funzione o è ancora caldo per evitare ustioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkblad als de onkruidbrander in werking is of nog heet is, om brandwonden te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de la superficie de trabajo cuando el quemador de malezas esté funcionando o aún caliente para evitar quemaduras.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo pracovní plochu, když je hořák na plevel v provozu nebo je stále horký, aby nedošlo k popálení.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od radne površine dok plamenik korova radi ili je još vruć kako biste izbjegli opekline.	Med uporabo gorilnika za plevel in po uporabi, ko je še vroč, naj bodo otroci in hišni ljubljenci na ustrezni varnostni razdalji, da se ne opečejo.	Az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a munkafelülettől, amikor a gyomégő működik vagy még forró.
Stellen Sie sicher, dass der Unkrautbrenner auf einer stabilen Oberfläche platziert ist und nicht umkippen kann, um Unfälle zu verhindern.	Make sure the weed burner is placed on a stable surface and cannot tip over to prevent accidents.	Assurez-vous que le brûleur de mauvaises herbes est placé sur une surface stable et ne peut pas basculer pour éviter les accidents.	Assicurarsi che il bruciatore per erbacce sia posizionato su una superficie stabile e non possa ribaltarsi per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat de onkruidbrander op een stabiele ondergrond staat en niet kan omvallen om ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que el quemador de malezas esté colocado sobre una superficie estable y no pueda volcarse para evitar accidentes.	Ujistěte se, že je hořák na plevel umístěn na stabilním povrchu a nemůže se převrátit, aby nedošlo k nehodě.	Provjerite je li plamenik za korov postavljen na stabilnu površinu i ne može se prevrnuti kako biste spriječili nezgode.	Preverite, ali je gorilnik za uničevanje plevela postavljen na stabilno površino in se ne more prevrniti, da preprečite nesreče.	balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyomégető stabil felületre legyen helyezve, és ne tudjon felborulni.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingeninstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporablajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyerekektől és csökkent képességű személyektől távol.